

**TARIFAS POSTALES Y CIRCULACIÓN DEL LIBRO EN AMÉRICA LATINA:
SÍNTESIS DE LA INVESTIGACIÓN REALIZADA EN LA RED HISPANOHABLANTE
DE LA ALIANZA INTERNACIONAL DE EDITORES INDEPENDIENTES**

ÍNDICE

Presentación.....	4
ARGENTINA.....	5
BOLIVIA.....	6
CHILE.....	7
COSTA RICA.....	9
ECUADOR.....	10
EL SALVADOR.....	11
GUATEMALA.....	12
HONDURAS.....	13
MÉXICO.....	14
NICARAGUA.....	15
PANAMÁ.....	16
PARAGUAY.....	17
PERÚ.....	18
REPÚBLICA DOMINICANA.....	19
URUGUAY.....	20

	3
VENEZUELA.....	21
ANEXOS.....	22
Cuestionario difundido en la red hispanohablante de la Alianza	22
Editores y organismos que contribuyeron en el estudio	24
Bibliografía	25

Presentación

En noviembre de 2009, la Alianza internacional de editores independientes fue alertada por sus miembros de la red hispanohablante sobre la desaparición o la relativización de las tarifas postales preferenciales para el libro en muchos países de América latina. Dada la ausencia de un estudio reciente sobre las tarifas vigentes en los países concernientes, y frente a las dificultades encontradas en la obtención de información sobre el tema, hemos decidido sustentar este estudio en la experiencia de nuestros miembros latinoamericanos. Un cuestionario que apunta al conocimiento de la frecuencia y las modalidades del uso de los servicios postales ha sido difundido en el seno de la red hispanohablante de la Alianza (ver anexo)¹. Asimismo, hemos completado nuestra investigación solicitando información a las Cámaras del libro de los distintos países de América latina. Este documento les presenta una síntesis de las distintas respuestas recogidas y ofrece un panorama, incompleto pero significativo, de los diferentes problemas encontrados por los editores independientes al hacer circular sus producciones por el servicio postal. Este documento es de carácter evolutivo y toda contribución que busque su actualización o su complementación será bienvenida.

¹ Agradecemos muy sinceramente a todos los editores y organismos que participaron en esta investigación (ver anexo).

País	ARGENTINA
Correo nacional	Administración pública. Tuvo una gestión privada: “En 1997 ENCOTEL fue finalmente privatizada al liquidarse ENCOTESA y darse la prestación de los servicios en concesión a la empresa Correo Argentino S.A., propiedad del Grupo Macri. [...] Adoptó ahora el nombre comercial de Correo Argentino. Luego de años de incumplimientos del contrato de concesión por parte del concesionario, [...] la concesión fue revocada [...] y la empresa volvió a la órbita estatal a finales de 2003 como Correo Oficial de la República Argentina S.A. (CORASA), manteniendo la denominación comercial de Correo Argentino. Si bien en la práctica está sujeta a privatización, el llamado a licitación ya ha sido prorrogado varias veces y el gobierno está satisfecho con la operación de la empresa reestatizada” (fuente: Wikipedia).
Tarifa preferencial garantizada por la ley	No existe. “Existe pero no por ley, la gestionó la Cámara Argentina del libro. Se rige por peso, no por ejemplares” (Guido Indij, la marca editora, Buenos Aires).
Sistema de Sacas “M” (permite agrupar el envío de libros hasta treinta quilos a costos abordables)	“Existe también con convenio, pero no se utiliza porque cuesta lo mismo que DHL también con el convenio” (Guido Indij, la marca editora, Buenos Aires).
Convenios entre la Cámara del libro y los servicios postales	<ul style="list-style-type: none"> - “La Cámara Argentina del libro ha gestionado convenios de tarifas preferenciales para el envío de libros con las distintas empresas proveedoras, como por ejemplo el Correo Argentino y DHL.” (Cámara Argentina del libro). - “Hay convenios con el Correo Argentino y con DHL. Ambos servicios cuestan lo mismo pero el DHL gana en tiempo y logística” (Guido Indij, la marca editora, Buenos Aires).
Servicio más barato (experiencias de los editores)	<ul style="list-style-type: none"> - Envíos nacionales: “Para los envíos nacionales, es más barato Correo Argentino” (Octavio Kulesz, Teseo, Buenos Aires). - Envíos en el continente americano: “Es más barato DHL (65% de descuento por convenio con la Cámara Argentina del libro)” (Guido Indij, la marca editora, Buenos Aires). - Envíos transcontinentales: “DHL (65% de descuento por convenio con la Cámara Argentina del libro)” (Guido Indij, la marca editora, Buenos Aires).
Servicio más rápido (experiencias de los editores)	<ul style="list-style-type: none"> - Envíos nacionales: “Empresas de logística especializadas en el sector [Buenos Aires] y expresos privados al interior del país” (Guido Indij, la marca editora, Buenos Aires). - Envíos en el continente americano: “DHL (tres o cuatro días). El Correo oficial es un poco más lento porque son Sacas ‘M’ y dependen de la eficiencia y rapidez de los correos de destino y de las aduanas” (Héctor E. Dinsmann, Libros de la Araucaria, Buenos Aires). - Envíos transcontinentales: “DHL (tres o cuatro días).El Correo oficial es un poco más lento porque son Sacas ‘M’ y dependen de la eficiencia y rapidez de los correos de destino y de las aduanas” (Héctor E. Dinsmann, Libros de la Araucaria, Buenos Aires).

Otras formas de ayuda (subvención, apoyo estatal, sistema de reintegros...)	No existen (Guido Indij, la marca editora, Buenos Aires; Octavio Kulesz, Teseo, Buenos Aires; Héctor E. Dinsmann, Libros de la Araucaria, Buenos Aires).
Comentarios	“El correo argentino es muy ineficiente, no se puede rastrear, asegurar...” (Guido Indij, la marca editora, Buenos Aires).

País	BOLIVIA
Correo nacional	“El servicio de correo postal es manejado por ECOBOL (empresa nacional) que tiene su sede en La Paz” (fuente: Wikipedia).
Tarifa preferencial garantizada por la ley	No tenemos datos.
Sistema de Sacas “M” (permite agrupar el envío de libros hasta treinta quilos a costos abordables)	No tenemos datos.
Convenios entre la Cámara del libro y los servicios postales	No tenemos datos.
Servicio más barato (experiencias de los editores)	No tenemos datos.
Servicio más rápido (experiencias de los editores)	No tenemos datos.

Otras formas de ayuda (subvención, apoyo estatal, sistema de reintegros...)	No tenemos datos.
Comentarios	No tenemos datos.

País	CHILE
Correo nacional	“Correos de Chile es una empresa autónoma del estado, es pública pero funciona con criterios de rentabilidad como prioridad. Ello desde 1981, momento en que la dictadura militar modificó la ley” (Paulo Slachevsky, LOM Ediciones, Santiago de Chile).
Tarifa preferencial garantizada por la ley	No existe. - “Existe un convenio internacional firmado por Correos de Chile que no se aplica. Se logró al menos que incorporen últimamente las Sacas ‘M’ por insistencia de Editores de Chile. Este beneficio existe solo para envíos consolidados de libros” (Paulo Slachevsky, LOM Ediciones, Santiago de Chile). - “Cuando desapareció el servicio Superficie hace más de una década, fue un duro golpe para la exportación” (Francisco Huneeus, Editorial Cuatro Vientos, Santiago de Chile).
Sistema de Sacas “M” (permite agrupar el envío de libros hasta treinta quilos a costos abordables)	- “Existe, pero funciona con dificultades. Se pierden despachos, quedan rezagados y difícilmente responden ante reclamos” (Paulo Slachevsky, LOM Ediciones, Santiago de Chile). - “Estamos muy satisfechos con las sacas ‘M’, al punto de que creemos que los funcionarios de correos y aduanas de todas partes le tienen una especial simpatía a juzgar por la falta de trámites e impedimentos” (Francisco Huneeus, Editorial Cuatro Vientos, Santiago de Chile).
Convenios entre la Cámara del libro y los servicios postales	- “Editores de Chile logró con Correos de Chile la saca 'M' con TNT una tarifa preferencial” (Paulo Slachevsky, LOM Ediciones, Santiago de Chile). - “No, ningún convenio especial, hasta la reactivación del sistema de Sacas 'M' por sugerencia e insistencia de Editores independientes, universitarios y autónomos de Chile ocurrido hace un año y medio" (Francisco Huneeus, Editorial Cuatro Vientos, Santiago de Chile).

<p>Servicio más barato (experiencias de los editores)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Envíos nacionales: “Correos de Chile” (Paulo Slachevsky, LOM Ediciones, Santiago de Chile); “Transportes privados de encomienda por bus” (Francisco Huneus, Editorial Cuatro Vientos, Santiago de Chile). - Envíos en el continente americano: “Correos de Chile con las Tarifas Saca ‘M’” (Paulo Slachevsky, LOM Ediciones, Santiago de Chile). - Envíos transcontinentales: “Correos de Chile con las Tarifas Saca ‘M’” (Paulo Slachevsky, LOM Ediciones, Santiago de Chile).
<p>Servicio más rápido (experiencias de los editores)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Envíos nacionales: “Chile Express de Correos de Chile” (Paulo Slachevsky, LOM Ediciones, Santiago de Chile). - Envíos en el continente americano: “TNT Litcarga” (Paulo Slachevsky, LOM Ediciones, Santiago de Chile). - Envíos transcontinentales: “TNT Litcarga” (Paulo Slachevsky, LOM Ediciones, Santiago de Chile).
<p>País</p>	<p style="text-align: center;">CHILE</p>
<p>Otras formas de ayuda (subvención, apoyo estatal, sistema de reintegros...)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - “No existen, el tema ha sido un punto importante en las propuestas de políticas del libro pero no se han logrado resultados” (Paulo Slachevsky, LOM Ediciones, Santiago de Chile). - “Hace 10 años, con la firma gubernamental de los tratados de libre comercio, se retiró una franquicia de drawback a la exportación de impresos del 5% del valor de la exportación que se retornaba al exportador” (Francisco Huneus, Editorial Cuatro Vientos, Santiago de Chile).
<p>Comentarios</p>	<p>“La Empresa de Correos de Chile ha publicitado alguna vez un producto especial para despacho de libros en la región del ALALC (Argentina, Perú, Bolivia, Uruguay, Paraguay y Brasil) llamado SURPOSTAL (un sobre de cartón con un precio módico por el sobre con su contenido de aproximadamente 2,5 kilos) y bien señalado, impreso a color, llamativo. Sin embargo, ha sido imposible encontrar estos sobres en las agencias de Correos en Santiago al menos y en la práctica es inexistente. Los Correos de todos los países deben comprender que su función es cubrir las necesidades de transporte de impresos a precios reducidos. En nuestro caso, como editores, no es la velocidad lo que prima. Para eso están las empresas de Courier aéreos” (Francisco Huneus, Editorial Cuatro Vientos, Santiago de Chile).</p>

País	COSTA RICA
Correo nacional	"El 29 de mayo de 1998, se publica la Ley 7768 que crea a Correos de Costa Rica S.A. como empresa con acciones del Estado regida por el derecho privado" (fuente: sitio de los Correos de Costa-Rica).
Tarifa preferencial garantizada por la ley	No tenemos datos.
Sistema de Sacas "M" (permite agrupar el envío de libros hasta treinta kilos a costos abordables)	No tenemos datos.
Convenios entre la Cámara del libro y los servicios postales	No tenemos datos.
Servicio más barato (experiencias de los editores)	No tenemos datos.

Servicio más rápido (experiencias de los editores)	No tenemos datos.
Otras formas de ayuda (subvención, apoyo estatal, sistema de reintegros...)	No tenemos datos.
Comentarios	No tenemos datos.

País	ECUADOR
Correo nacional	“Correos de Ecuador es una empresa estatal” (Abdón Ubidia, Editorial el conejo, Quito)
Tarifa preferencial garantizada por la ley	“Existe pero no es significativa y requiere de un acuerdo con Correos del Ecuador” (Abdón Ubidia, Editorial el conejo, Quito).
Sistema de Sacas “M” (permite agrupar el envío de libros hasta treinta quilos a costos abordables)	“Funciona, pero la rebaja en los costos es insignificante” (Abdón Ubidia, Editorial el conejo, Quito).
Convenios entre la Cámara del libro y los servicios postales	No existen (Abdón Ubidia, Editorial el conejo, Quito)
Servicio más barato (experiencias de los editores)	<ul style="list-style-type: none"> - Envíos nacionales: “Para los envíos nacionales, el más barato es el Correo estatal, pero no siempre es el más rápido” (Abdón Ubidia, Editorial El conejo, Quito). - Envíos en el continente americano y envíos transcontinentales: “Depende del volumen. Preferimos los Correos nacionales” (Abdón Ubidia, Editorial El conejo, Quito).

Servicio más rápido (experiencias de los editores)	<ul style="list-style-type: none"> - Envíos nacionales: “Servientrega, Tramaco, o Urgentito [empresas privadas de mensajería], nos llevan los libros en dos días” (Abdón Ubidia, Editorial El conejo, Quito). - Envíos transcontinentales: “Ahora han cambiado las normas y ya no hay correo de superficie. A pesar de ser correo aéreo, las entregas demoran casi tres semanas” (Abdón Ubidia, Editorial El conejo, Quito).
Otras formas de ayuda (subvención, apoyo estatal, sistema de reintegros...)	No existen (Abdón Ubidia, Editorial el conejo, Quito)
Comentarios	/

País	EL SALVADOR
Correo nacional	“Correos de El Salvador es una dependencia del Ministerio de Gobernación encargada de ofrecer servicios postales con cobertura nacional e internacional. Por mandato constitucional, le corresponde al Estado salvadoreño prestar estos servicios por sí mismo o por medio de instituciones autónomas, y vigilar esta actividad cuando es prestada por empresas privadas” (fuente: Wikipedia).
Tarifa preferencial garantizada por la ley	No tenemos datos.
Sistema de Sacas “M” (permite agrupar el envío de libros hasta treinta quilos a costos abordables)	No tenemos datos.
Convenios entre la Cámara del libro y los servicios postales	No tenemos datos.
Servicio más barato (experiencias de los editores)	No tenemos datos.

Servicio más rápido (experiencias de los editores)	No tenemos datos.
Otras formas de ayuda (subvención, apoyo estatal, sistema de reintegros...)	No tenemos datos.
Comentarios	/

País	GUATEMALA
Correo nacional	“El Correo está concesionado a una empresa privada de capital canadiense (Postes Canada) desde 1997” (fuente: Wikipedia y sitio del gobierno canadiense).
Tarifa preferencial garantizada por la ley	“Existe y se aplica. El problema es que es muy poca la diferencia con la tarifa normal. Para el envío de impresos con un peso entre 1000 y 2000 gramos ‘El Correo’ de Guatemala tiene una tarifa 'preferencial' que es 3% más baja que la de cartas y documentos” (fuente: Raúl Figueroa Sarti, F&G Editores).
Sistema de Sacas “M” (permite agrupar el envío de libros hasta treinta quilos a costos abordables)	No existe (Raúl Figueroa Sarti, F&G Editores).
Convenios entre la Cámara del libro y los servicios postales	No existen (Raúl Figueroa Sarti, F&G Editores).
Servicio más barato (experiencias de los editores)	No tenemos datos.

Servicio más rápido (experiencias de los editores)	No tenemos datos.
Otras formas de ayuda (subvención, apoyo estatal, sistema de reintegros...)	“Ninguna, pero somos el único país de Centroamérica en el cual los libros pagan IVA (impuesto al valor agregado)” (Raúl Figueroa Sarti, F&G Editores).
Comentarios	/

País	HONDURAS
Correo nacional	“El correo nacional está bajo la administración pública a través de Honducor, Empresa de correos de Honduras” (Cámara Hondureña del libro).
Tarifa preferencial garantizada por la ley	“Hay y se aplica, pero sólo para aquellos impresos que pesen menos de 5000 gramos y sólo para libros únicos” (Cámara Hondureña del libro).
Sistema de Sacas “M” (permite agrupar el envío de libros hasta treinta quilos a costos abordables)	No existe (fuente: Cámara Hondureña del libro).
Convenios entre la Cámara del libro y los servicios postales	No tenemos datos.
Servicio más barato (experiencias de los editores)	No tenemos datos.

Servicio más rápido (experiencias de los editores)	No tenemos datos.
Otras formas de ayuda (subvención, apoyo estatal, sistema de reintegros...)	“El libro está exonerado de impuestos, así como todas sus materias primas. Pero en cuanto a envío no existe una ley que subvencione el envío de los mismos” (fuente: Cámara Hondureña del libro).
Comentarios	/

País	MÉXICO
Correo nacional	“Correos de México antes Servicio Postal Mexicano (Sepomex) es el servicio postal nacional de México. [...] El 8 de septiembre de 2008 después de 22 años de ser el Servicio Postal Mexicano se transformó para, de nueva cuenta, llamarse Correos de México, cambio que contempla ampliación del personal, de la flotilla de transportes, transformación de imagen y venta de servicios como Internet, telefonía, productos alimenticios no perecederos, entre otros” (fuente: Wikipedia).
Tarifa preferencial garantizada por la ley	“Hasta donde sé, nunca ha existido” (María Luisa Martínez Passarge, La Cabra Ediciones, México D.F.).
Sistema de Sacas “M” (permite agrupar el envío de libros hasta treinta quilos a costos abordables)	Los editores no conocen y no utilizan este sistema. <i>A priori</i> no existe (María Luisa Martínez Passarge, La Cabra Ediciones, México D.F.; Gerardo González García, Editorial Aldus, México D.F.).
Convenios entre la Cámara del libro y los servicios postales	- “Existe pero sólo con una empresa: Multipack. Sin embargo esta empresa exige una cantidad mínima de envíos para que se aplique el descuento. Nuestra editorial no cubre esa cuota mínima y por esa razón no usamos la tarifa preferencial” (Gerardo González García, Editorial Aldus, México D.F.); - “Hay un convenio con la empresa Multipack, con tarifas preferenciales, pero hay que estar afiliado a la Cámara para poder aprovecharlas” (María Luisa Martínez Passarge, La Cabra Ediciones, México D.F.).
Servicio más barato (experiencias de los editores)	- Envíos nacionales: “Servicio Postal Mexicano” (María Luisa Martínez Passarge, La Cabra Ediciones, México D.F.). - Envíos en el continente americano: “Servicio Postal Mexicano” (María Luisa Martínez Passarge, La Cabra Ediciones, México D.F.). - Envíos transcontinentales: “Servicio Postal Mexicano” (María Luisa Martínez Passarge, La Cabra Ediciones, México D.F.).

<p>Servicio más rápido (experiencias de los editores)</p>	<p>- Envíos nacionales: "FedEx. Entrega al día siguiente" (Gerardo González García, Editorial Aldus, México D.F.); "DHL, de un día para otro" (María Luisa Martínez Passarge, La Cabra Ediciones, México D.F.). - Envíos en el continente americano: "FedEx. Entrega de dos a tres días" (Gerardo González García, Editorial Aldus, México D.F.); "UPS entrega de tres días" (María Luisa Martínez Passarge, La Cabra Ediciones, México D.F.). - Para los envíos transcontinentales: "FedEx. Entrega de dos a tres días" (Gerardo González García, Editorial Aldus, México D.F.); "DHL y UPS entregan tres a cinco días" (María Luisa Martínez Passarge, La Cabra Ediciones, México D.F.).</p>
<p>Otras formas de ayuda (subvención, apoyo estatal, sistema de reintegros...)</p>	<p>No existen (fuentes: María Luisa Martínez Passarge, La Cabra Ediciones, México D.F. ; Gerardo González García, Editorial Aldus, México D.F.).</p>
<p>Comentarios</p>	<p>/</p>
<p>País</p>	<p>NICARAGUA</p>
<p>Correo nacional</p>	<p>El Instituto Nicaragüense de Telecomunicaciones y Correos (TELCOR) es una institución estatal (fuente: Wikipedia).</p>
<p>Tarifa preferencial garantizada por la ley</p>	<p>No tenemos datos.</p>
<p>Sistema de Sacas "M" (permite agrupar el envío de libros hasta treinta quilos a costos abordables)</p>	<p>No tenemos datos.</p>
<p>Convenios entre la Cámara del libro y los servicios postales</p>	<p>No tenemos datos.</p>
<p>Servicio más barato (experiencias de los editores)</p>	<p>No tenemos datos.</p>

Servicio más rápido (experiencias de los editores)	No tenemos datos.
Otras formas de ayuda (subvención, apoyo estatal, sistema de reintegros...)	No tenemos datos.
Comentarios	"En Centroamérica, las tarifas más bajas y cercanas a las del correo de Estados Unidos las tiene Nicaragua" (Raúl Figueroa Sarti, F&G Editores, Nicaragua).

País	PANAMÁ
Correo nacional	"La dirección General de Correos y Telégrafos es una dependencia del Ministerio de Gobierno y Justicia" (Lorena Roquebert V., Secretaria Junta Directiva, Cámara Panameña del libro).
Tarifa preferencial garantizada por la ley	"Poseemos una tarifa un poco más baja que se aplica para los impresos, categoría dentro de la cual se clasificarían los libros. Nuestras tarifas están establecidas por Decretos Ley. Son más bajas, tanto a nivel nacional como internacional" (Lorena Roquebert V., Secretaria Junta Directiva, Cámara Panameña del libro).
Sistema de Sacas "M" (permite agrupar el envío de libros hasta treinta kilos a costos abordables)	"Funciona el sistema de Sacas 'M'. Por lo general lo utilizan los estudiantes que desean enviar todos sus libros desde y hacia Panamá. Los editores y libreros no lo utilizan en gran medida" (Lorena Roquebert V., Secretaria Junta Directiva, Cámara Panameña del libro).
Convenios entre la Cámara del libro y los servicios postales	No existen convenios (Lorena Roquebert V., Secretaria Junta Directiva, Cámara Panameña del libro)

Servicio más barato (experiencias de los editores)	No tenemos datos.
Servicio más rápido (experiencias de los editores)	No tenemos datos.
Otras formas de ayuda (subvención, apoyo estatal, sistema de reintegros...)	“Por normas internacionales, se hacen deducciones de las tarifas a los CECOGRAMAS o material para uso de personas invidentes” (Lorena Roquebert V., Secretaria Junta Directiva, Cámara Panameña del libro).
Comentarios	/

País	PARAGUAY
Correo nacional	No tenemos datos.
Tarifa preferencial garantizada por la ley	No tenemos datos.
Sistema de Sacas “M” (permite agrupar el envío de libros hasta treinta quilos a costos abordables)	No tenemos datos.
Convenios entre la Cámara del libro y los servicios postales	No tenemos datos.

Servicio más barato (experiencias de los editores)	No tenemos datos.
Servicio más rápido (experiencias de los editores)	No tenemos datos.
Otras formas de ayuda (subvención, apoyo estatal, sistema de reintegros...)	No tenemos datos.
Comentarios	/

País	PERÚ
Correo nacional	No tenemos datos.
Tarifa preferencial garantizada por la ley	No tenemos datos.
Sistema de Sacas "M" (permite agrupar el envío de libros hasta treinta quilos a costos abordables)	No tenemos datos.
Convenios entre la Cámara del libro y los servicios postales	No tenemos datos.

Servicio más barato (experiencias de los editores)	No tenemos datos.
Servicio más rápido (experiencias de los editores)	No tenemos datos.
Otras formas de ayuda (subvención, apoyo estatal, sistema de reintegros...)	No tenemos datos.
Comentarios	No tenemos datos.

País	REPÚBLICA DOMINICANA
Correo nacional	No tenemos datos.
Tarifa preferencial garantizada por la ley	No tenemos datos.
Sistema de Sacas "M" (permite agrupar el envío de libros hasta treinta quilos a costos abordables)	No tenemos datos.
Convenios entre la Cámara del libro y los servicios postales	No tenemos datos.

Servicio más barato (experiencias de los editores)	No tenemos datos.
Servicio más rápido (experiencias de los editores)	No tenemos datos.
Otras formas de ayuda (subvención, apoyo estatal, sistema de reintegros...)	No tenemos datos.
Comentarios	No tenemos datos.

País	URUGUAY
Correo nacional	“La Administración Nacional de Correos, también conocida como Correo Uruguayo. Su funcionamiento está sometido a regulación y control por parte de la URSEC. La Unidad Reguladora de Servicios de Comunicaciones (sigla URSEC) es el organismo público uruguayo encargado de la regulación y el control de las actividades referidas a telecomunicaciones” (fuente: Wikipedia).
Tarifa preferencial garantizada por la ley	“Existe tanto para envíos de libros únicos, como envíos de libros consolidados, pero no se aplica. Estas tarifas se dejaron de aplicar hace más de 10 años. La Cámara de Libro protestó y se hizo un convenio con el Correo nacional (a pesar de que la ley daba beneficios) para los miembros de la Cámara que se aplicó por dos o tres años y nunca más. La desaparición de la tarifa preferencial hizo casi imposible la venta unitaria porque el costo de envío es muchas veces mayor que el libro mismo” (Pablo Harari, Ediciones Trilce, Montevideo).
Sistema de Sacas “M” (permite agrupar el envío de libros hasta treinta quilos a costos abordables)	“Lo usábamos sistemáticamente, no existe más” (Pablo Harari, Ediciones Trilce, Montevideo).
Convenios entre la Cámara del libro y los servicios postales	“La Cámara del Libro negoció tarifas prioritarias con DHL quien a su vez las mejora con clientes importantes” (Pablo Harari, Ediciones Trilce, Montevideo).

Servicio más barato (experiencias de los editores)	<p>- Envíos internacionales en el continente americano: “Para los envíos ‘prioritario’, es más barato DHL que Correo nacional, para los envíos ‘no prioritario’, lo inverso” (Pablo Harari, Ediciones Trilce, Montevideo).</p> <p>- Envíos transcontinentales: “Para los envíos ‘prioritario’, es más barato DHL que Correo nacional, para los envíos ‘no prioritario’, lo inverso” (Pablo Harari, Ediciones Trilce, Montevideo).</p>
Servicio más rápido (experiencias de los editores)	<p>- Envíos internacionales en el continente americano: “DHL dentro de los 5 días, Correo nacional 10 a 15 días (‘prioritario’)” (Pablo Harari, Ediciones Trilce, Montevideo).</p> <p>- Envíos transcontinentales: “DHL dentro de los 5 días, Correo nacional 10 a 15 días (‘prioritario’)” (Pablo Harari, Ediciones Trilce, Montevideo).</p>
Otras formas de ayuda (subvención, apoyo estatal, sistema de reintegros...)	No existen (Pablo Harari, Ediciones Trilce, Montevideo).
Comentarios	/

País	VENEZUELA
Correo nacional	No tenemos datos.
Tarifa preferencial garantizada por la ley	No tenemos datos.
Sistema de Sacas “M” (permite agrupar el envío de libros hasta treinta quilos a costos abordables)	No tenemos datos.
Convenios entre la Cámara del libro y los servicios postales	No tenemos datos.

Servicio más barato (experiencias de los editores)	No tenemos datos.
Servicio más rápido (experiencias de los editores)	No tenemos datos.
Otras formas de ayuda (subvención, apoyo estatal, sistema de reintegros...)	No tenemos datos.
Comentarios	No tenemos datos.

ANEXOS

Cuestionario difundido en la red hispanohablante de la Alianza

Informaciones y datos de contacto

- Nombre de la editorial:
- Nombre completo del editor:
- Dirección:
- Ciudad:

- País:
- Número de personas que trabajan en la editorial:

Cuestionario

1. ¿Su editorial se **auto-distribuye** o lo hace a través de un tercero?

2. ¿Utiliza Ud. **servicio de correos para enviar sus libros** a lectores o librerías? ¿Con qué frecuencia utiliza Ud. este servicio?

3. Por sus envíos de libros ¿Utiliza Ud. **los correos nacionales o servicios postales door-to-door** (de tipo FedEx, DHL, UPS, TNT...)?

¿Cuál es el **más barato**? (Nos ayudaría si pudiera compartírnos tarifas precisas)

- Para los envíos nacionales:

- Para los envíos internacionales en el continente americano:

- Para los envíos transcontinentales:

¿Cuál de los servicios es **más rápido**? (Nos ayudaría si pudiera informarnos de tiempos de entrega precisos)

- Para los envíos nacionales:

- Para los envíos internacionales en el continente americano:

- Para los envíos transcontinentales:

4. ¿Existe o no en su país una **tarifa postal preferencial o reducida** para el envío de libros garantizada por ley?

¿Se aplica?

¿Este beneficio existe tanto para envíos de libros únicos como envíos consolidados de varios libros?

¿Este beneficio es exclusivo para editores y librerías o existe para el público general?

5. ¿Funciona el **sistema de sacas "M"** (envíos de libros hasta 30 kilos a un precio menor)? ¿Lo utiliza?

6. **De no existir tarifas preferenciales:**

- ¿Desaparecieron / cambiaron hace poco tiempo, o hasta donde Ud. sabe nunca han existido?
- Si en el caso de que hayan desaparecieron desaparecido recientemente ¿Qué cambió supuso ello en su actividad editorial?

7. ¿Existen convenios especiales entre la Cámara del Libro de su país y los servicios postales (Correos nacionales, o servicios postales privados...) para reducir el tiempo de entrega o las tarifas postales? (Si puede, amplíe)
8. ¿Existen en su país otras formas de ayuda (subvención, apoyo estatal, sistema de reintegros...) para reducir el costo de los envíos de libros? ¿Se beneficia su editorial de tal apoyo?
9. **¿El correo nacional de su país funciona a través de una administración pública o esta concesionado a manos privadas?**

Editores y organismos que contribuyeron en el estudio

ARGENTINA

Cámara Argentina del Libro, Avenida Belgrano 1580 Piso 4 C1093 AAQ, Buenos Aires.

Hector E. Dinsmann, Libros de la Araucaria, Chacabuco 1421, Buenos Aires.

Guido Indij, la marca editora, Pasaje Rivarola 115, Buenos Aires.

Octavio Kulesz, Teseo, Tucumán 3350 PB-A, Buenos Aires.

CHILE

Francisco Huneeus, Editorial Cuatro Vientos, Maturana 19, Santiago de Chile.

Paulo Slachevsky, LOM Ediciones, Maturana 13, Santiago de Chile.

COLOMBIA

María del Carmen Martínez Mobilla, Editorial Travesías, carrera 7B No. 75 - 05, Barranquilla.

ECUADOR

Galo Abdón Armando Ubidia Aguirre, Editorial el Conejo, 6 de Diciembre 2309 y La Niña, Quito.

GUATEMALA

Raúl Figueroa Sarti, F&G Editores, 31 avenida "C" 5-54, zona 7, Ciudad de Guatemala.

HONDURAS

Cámara Hondureña del Libro, A una cuadra arriba del parque, La Leona No. 1074, Tegucigalpa.

MÉXICO

Gerardo González García, Editorial Aldus, Tennessee 6, colonia Nápoles, C.P. 03810, México D.F.

María Luisa Martínez Passarge, La Cabra Ediciones, callejón del Atrio 8-1 bis casa 3, Col. Cuadrante de San Francisco, Del. Coyoacán, C.P. 04320. México, D.F.

PANAMÁ

Cámara Panameña del Libro, vía Argentina, Edif. Tula piso 3 oficina 6C, Panamá.

Bibliografía

FIGUEROA SARTI, Raúl, "Obstáculos a la circulación del libro en Centroamérica", ponencia presentada en la mesa redonda "Centroamérica: literatura, comercio y propiedad intelectual", el jueves 19 de febrero de 2009, en Granada, Nicaragua, como parte del 5º Festival Internacional de Poesía.

MELO, Jorge Orlando, RÍOS Katherine, "La circulación del libro entre los países latinoamericanos: problemas y recomendaciones", Taller Cerlalc de Comayagua, mayo de 2009.

"Carta Cultural Iberoamericana", aprobada en la 16ª Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, Montevideo, 2006.

"Convención sobre la protección y la promoción de la diversidad de las expresiones culturales", Unesco, París, 20 de octubre de 2005.

"Manuel de la poste aux lettres", Bureau international de l'Union postale universelle, Berne, 2009.